

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日 At 31st December, 2005

		附註 Notes	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000 (經重列) (Restated)
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
投資物業	Investment properties	14	115,000	115,000
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	15	35,057	36,283
預付租賃款項	Prepaid lease payments	16	4,000	4,100
於聯營公司權益	Interests in associates	17	117,966	111,522
應收聯營公司款項	Amounts due from associates		–	23,424
於共同控制實體權益	Interests in jointly controlled entities	18	13,084	19,022
應收共同控制實體款項	Amount due from a jointly controlled entity		–	4,158
證券投資	Investments in securities	19	4,808	–
遞延稅項資產	Deferred tax assets	31	5,731	6,742
			<b>295,646</b>	<b>320,251</b>
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
待售物業	Properties held for sale	20	297,962	300,632
存貨	Inventories	21	76,707	154,168
應收賬款	Trade receivables	22	84,259	55,832
其他應收款項	Other receivables	23	25,805	50,631
預付租賃款項	Prepaid lease payments	16	100	100
應收聯營公司款項	Amounts due from associates	23	22,716	–
應收共同控制實體款項	Amount due from a jointly controlled entity	23	4,166	–
授予一家共同控制實體之貸款	Loan to a jointly controlled entity	23	15,610	14,739
持有作買賣之投資	Investments held for trading	24	208	980
銀行結餘、存款及現金	Bank balances, deposits and cash	23	122,693	123,137
			<b>650,226</b>	<b>700,219</b>

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日 At 31st December, 2005

36

		附註 Notes	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000 (經重列) (Restated)
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
應付賬款	Trade payables	25	52,002	101,728
其他應付款項、已收訂金 及應計費用	Other payables, deposits received and accrued charges	26	106,279	84,554
銀行貸款－無抵押	Bank loan – unsecured	27	–	47,170
應付稅項	Taxation payable		5,618	4,315
			<b>163,899</b>	<b>237,767</b>
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net current assets</b>		<b>486,327</b>	<b>462,452</b>
<b>資產淨值</b>	<b>Net assets</b>		<b>781,973</b>	<b>782,703</b>
<b>資本及儲備</b>	<b>Capital and reserves</b>			
股本	Share capital	28	143,533	143,533
儲備	Reserves		638,440	639,046
本公司股東 應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company		<b>781,973</b>	<b>782,579</b>
少數股東權益	Minority interests		–	124
<b>權益總額</b>	<b>Total equity</b>		<b>781,973</b>	<b>782,703</b>

王聰德  
WONG CHUNG TAK  
董事  
Director

鄧文雲  
DENG WENYUN  
董事  
Director